Sehr geehrte Damen und Herren!

Die Wanderungsveranstalter der Polnischen Föderation für Touristikförderung, des Polnischen Jugendherbergswerks und des Polnischen Touristischen und Heimatkundlichen Vereins laden die Touristen aus dem Ausland herzlich zur gemeinsamen Wanderung nach Niederschlesien entlang der touristischen Wanderwege des Queistals im Isergebirge ein.
Wir hoffen, dass das Treffen Touristen verschiedenen Alters, aus verschiedenen Ländern Europas durch Knüpfung vieler Freundschaften zusammenfügt, unsere Körperfitness verbessert und die schöne Landschaft uns viele Eindrücke im Gedächtnis bleiben lässt.

Mit touristischen Grüssen
Vizepräsident PFPT
Henryk Sławiński

1. Veranstalter:
Lausitzer Filiale Lubań Polnisches Jugendherbergswerk
59-800 Lubań ul. Łużycka 1

2. Startzeit:
Freitag, den **24.04.2015** von **6:00** bis **10:30** Uhr, Wanderschlusszeit: **17:00** Uhr

3. Teilnahme:
Die Veranstaltung ist eine allgemein zugängliche Wanderung und Radwanderung ohne Zeitlimit, veranstaltet gemäß den **IVV-Prinzipien** (Internationaler Volkssportverband). Teilnahme von Kindern und Jugendlichen nur unter Aufsicht von Erwachsenen

4. Wanderrouten; Startort und Startzeit
Die Strecken führen entlang der durch die Veranstalter gekennzeichneten Wanderwege. Genaue Landkarten „Lubań und Umgebung“ sind am Start zu kaufen

6 km	(für Behinderte, auch mit Rollstuhl und kleine Kinder)	
	Start: Sporthalle Lubań	von **9:00** bis **10:30**
10 km	Start: Sporthalle Lubań	von **9:00** bis **10:30**
15 km	Start: Nawojów Śląski	von **9:00** bis **9:45**
24 km	Start: Nowogrodziec	von **8:00** bis **9:00**
31 km	Start: Nowogrodziec	von **7:00** bis **8:00**
42 km	Start: Nowogrodziec	von **6:30** bis **7:30**

Abfahrt der Busse: von **6:00 - 7:00** (42 km), von **6:30 - 7:30** (31km), von **8:00 - 9:00** (24 km), von **8:45** - **9:30** (15 km)

Radwanderungrouten: **25** km, **50** km
Start: Sporthalle MOSiR Lubań von **8:00** bis **9:00**
Ziel für alle Strecken: Sporthalle Lubań bis **17:00**

5. Start, Ziel und das Wanderungsbüro:
Sporthalle MOSiR in Lubań, ul. Różana 2 (Różana Strasse), an der Landstrasse Nr. 30 Görlitz – Hirschberg (Jelenia Góra) – 25 km von Görlitz, 45km von Hirschberg

6. Teilnahmekartenverkauf im Wanderungsbüro:
23.04.2015 ab **16:00** bis **20:00** Uhr
24.04.2015 ab **5:45** bis **10:15** Uhr

7. Startgebühr:

6 km – 2,50 EUR	**15 km – 3,00 EUR**	**31 km – 4,00 EUR**
10 km – 2,50 EUR	**24 km – 3,50 EUR**	**42 km – 5,00 EUR**

Die Teilnahmegebühr versteht sich inklusive der **IVV-Karte** Normal – **1,50 EUR**
Radwanderungrouten: **25** km, **50** km – **3,00 EUR** (ohne IVV-karte)

8. Leistungen:
- Abzeichen am Start, Urkunden mit eingetragenem Namen und Stempel **IVV**
- Medaille für den Marathonlauf
- Knabberzeug, 1 warme Mahlzeit und Getränke an den markierten Kontrollpunkten
- Erste-Hilfe-Stellen auf der Route
- Freie Busfahrt zum Startort
- Gepäcksaufbewahrung - kostenlos

9. Pflichten der Teilnehmer:
- IVV – Startkarte kaufen und genau ausfüllen
- Wanderung entlang des markierten Wanderweges, Kontrollpunkte sammeln,
- man soll dabei die Verkehrsvorschriften und die Umweltschutzgesetze beachten
- Ankunft am Ziel bis 17:00 Uhr

10. Anmeldung, Infos:
Die Anmeldungen in Form von Meldekarten und Eintrittsgebühr für organisierte Gruppen werden im Büro Oddział Łużycki PTSM, ul. Łużycka 1, PL 59-800 Lubań
tel / fax: +48 75 721 6580 abgegeben und bezahlt.
Man kann auch die Anmeldung per E-Mail an ***ptsmluban@poczta.fm*** (das Formular kann der Internetseite entnommen werden) schicken oder auf der Internet-Seite – **www.ptsmluban.vipserv.org/menu3dni.htm** ausfüllen**.** Die Frist läuft am **15.04.2015** aus.
Individuelle Anmeldungen sind auch am **23.04.2015** zwischen **16:00** Uhr und **20:00** Uhr sowie am **24.04.2015** zwischen **05:45** Uhr und **10:15** Uhr im speziell dafür geschaffenen Büro in der Sporthalle MOSiR, ul. Różana 2 möglich.

Deutsch-Info: Helena Sandecka Tel./fax. +48 75 722 5979
Mobil: +48 509 988 607 E-Mail: helenasan@interia.pl

11. Unterkunft:
- 100 Unterkünfte in Hotels, Motels und Privatpensionen in der Nähe von Lubań (**eigene Reservierung, siehe Punkt 15**).
- 100 Schlafplätze in der Sporthalle und im Gymnasium (mit eigenem Schlafsack und Matratze) - Preis **2,00 EUR**

Achtung! Die angegebenen Preise können geändert werden!

12. Sonstige Infos:
bei der Sporthalle gibt es:
- Duschen, Umkleidung, WC in der Sporthalle, umzäunten Parkplatz, Schwimmhalle
- Bars – warme Mahlzeiten und Getränke
- Stand mit Andenken, Landkarten und Postkarten

13. Unterstüzt von:
Verein der Polnischen Gemeinden der Euroregion Neisse Nieder-schlesische Organisation für Touristik.
14. Medienbegleitung:
Monatszeitschrift „Sudety“, Monatszeitschrift „Na Szlaku“, Halbmonatsschrift „Ziemia Lubańska“, Kabelfersehen „Komsat“ – Lubań.

15. Unterkunftsmöglichkeiten:
eigene Reservierung der Unterkunft
(in Klammern die Entfernung von der Sporthalle)

Motel „Łużycki” – Lubań	(1 km)	+48 75 722 3946
Hotel „Tęcza” – Lubań	(1 km)	+48 75 721 2233
Hotel „Zaułek” – Lubań	(1 km)	+48 75 221 4059
Gästezimmer Frau Golis – Lubań	(1 km)	+48 50 928 4442
Pensjonat – „Kaskada” - Lubań	(2 km)	+48 75 722 3781
Motel „Eureka” – Jałowiec	(3 km)	+48 75 721 7613
Agrotouristik "Ponde Rosa" – Jałowiec	(5 km)	+48 75 721 2320
Agrotouristik „Krystyna” – Nawojów Łużycki	(7 km)	+48 75 721 6794
Hotel "Zaułek" – Olszyna	(9 km)	+48 75 721 2588
Hotel "Leliva" – Leśna	(12 km)	+48 75 721 1129
Hotel "Schloss Tzschocha" – Leśna	(15 km)	+48 75 721 1553

Sehr geehrte Damen und Herren!

14. Internationaler Volkswandertag **IVV** "Lausitzer Wandertage" ist der erste Tag der großen internationalen touristischen Veranstaltung in der Euroregion „NEISSE“ unter dem Motto "3 Tage – 3 Länder – 3 Wanderungen".

- Der zweite Tag der Veranstaltung gemäs den IVV Regeln findet am **25.04.2015** im Isergebirge statt, mit Veranstalter:

Klub der tschechischen Touristen
CZ 463 65 Nove Mesto pod Smrkem ul. Kmochova 575
tel. +420 482 360 320 e-mail: jmadera@centrum.cz
Am **25.04.2015** um **16:00** und **17:00** werden die Touristen mit Bussen aus Lubań (PL) nach Nove Mesto pod Smrkem (CZ) befördert – Fahrpreis **150,00 KC**

- Der dritte Tag am **26.04.2015** findet im Zittauer Gebirge statt, mit Veranstalter:

Oberlausitzer Kreissportbund
D 02763 Zittau Villingenring 20
tel/ fax: +49 3583 586 778
e-mail: wilde@oberlausitzer-ksb.de internet: www.zittauer-gebirgslauf.de

Am **26.04.2015** um **16:00** werden die Touristen mit Bussen aus Zgorzelec (PL) und Lubań (PL) befördert – Fahrpreis **3,00 EUR**

im Namen der Mitveranstalter der Wanderung
"3 TAGE – 3 LÄNDER – 3 WANDERUNGEN"
wir laden herzlich ein – Auf Wiedersehen!

POLNISCHES JUGENDHERBERGSWERK
POLNISCHER BUND FÜR TOURISTIKFÖRDERUNG

Laden herzlich ein zum

15. INTERNATIONALEN VOLKSWANDERTAG IVV

„Lausitzer Wandertage“

Wanderstrecken: 6 (für Behinderte und kleine Kinder)
sowie 10, 15, 24, 31 und 42 km (Marathon

POLEN Lubań 24.04.2015